



税务局 印花税署
香港湾仔告士打道 5 号
税务大楼 3 楼

INLAND REVENUE DEPARTMENT,
STAMP OFFICE
3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong.

网址 Web Site: <http://www.ird.gov.hk>

传真号码 Fax No.: 2519 6740

电邮 E-mail: taxsdo@ird.gov.hk

加盖印花程序及注释

证券借用宽免 - 修订程序

登记证券借用及借出协议与提交证券借用交易报表

登记证券借用及借出协议

由 **2003 年 6 月 1 日**起，证券借用人必须以修订表格[表格 SBUL2 (修订 4/2003)]进行登记。表格内载有声明，述明所递交的协议已符合《印花税法例》(第 117 章)(“该条例”)第 19(16)条有关证券借用及借出协议的定义所指的条件。除使用新登记表格外，其它有关登记证券借用及借出协议的规定均维持不变。

证券借用交易报表

2. 证券借用交易报表亦已作出修订及简化[表格 SBUL1 (修订 4/2003)]。已登记的借用人，现只须申报未能符合该条例第 19(12)及 19(12A)条所载可获印花税法例规定的证券借用交易(“不获豁免的交易”)详情。**已登记借用人必须使用此修订证券借用交易报表，申报截至 2003 年 6 月 30 日或之后期间的交易。**

3. 即使在这段期间并无不获豁免的交易，如借用人已在报表期间进行证券借用交易及 / 或在上次的报表期间结转了未交收的交易，则仍须提交报表。

4. 以下例子说明在不同情况下借用人是否要提交证券借用交易报表：

情况(A)

在报表期间，借用人并没有从上次的报表期间结转过来的未交收交易，**以及**没有进行任何证券借用交易。

➤ 无须提交证券借用交易报表

情况(B)

在报表期间，借用人有从上次的报表期间结转过来的未交收交易，及 / 或有进行证券借用交易；而在报表期间，这些交易都没有不符合印花税法例规定的。

- 借用人应提交证券借用交易报表，并在修订证券借用交易报表的甲部第(1)至(4)项申报交易宗数为“0”，以声明没有不获豁免的交易。修订证券借用交易报表的乙部不需要填写。

情况(C)

在报表期间，借用人有从上次的报表期间结转过来的未交收交易，及/或有进行证券借用交易；而在报表期间，这些交易有部分是不符合印花税豁免规定的。

- 借用人应提交证券借用交易报表，并填写甲部及乙部，以申报有关不获豁免的交易详情。

在 2003 年 1 月 1 日前的交易

5. 至于在 2003 年 6 月之前的任何报表期间，如有未交还的报表，应继续使用旧版本的证券借用交易报表(即表格 SBUL1 (修订 12/1999)作出申报(除非申报期在 1999 年 12 月之前，则须使用最旧版本的表格 SBUL1)。¹

由借出人作出通知

6. 给借出人用作通知印花税署署长订立证券借用及借出协议的格式样本，已作出修订[表格 SBUL26 (修订 4/2003)]。该表格应以一式两份填写，署长会把一份副本连同确认收据交回借出人。

7. 本署提醒所有借用人，要为他们的证券借用及借出协议进行登记，方可获得豁免。署长收到借出人的通知，不会再向有关借用人发出函件，催促他进行登记。

表格样本

8. 请参阅夹附的修订表格：
SBUL1 (修订 4/2003)、SBUL2 (修订 4/2003)和 SBUL26 (修订 4/2003)。

查询

9. 如对上述程序有任何疑问，请向印花税署查询，电话：2594 3178 或 2594 3165。

印花税署

2003 年 4 月

U3/SOG/PN06B(4/2003)

¹ 关于提交 2003 年 6 月之前申报期的证券借用交易报表，详情请参阅印花税释义及执行指引第 2 号(修订)第 53 段。



網址 Web Site: <http://www.ird.gov.hk>
電郵 E-mail: taxsdo@ird.gov.hk

電話號碼 Tel. No.: 2594 3165
傳真號碼 Fax No.: 2519 6740

致：印花稅署署長

證券借用交易報表
截至 _____ 年6月30日 / 12月31日* 止六個月期間

根據《印花稅條例》第19(13)(c)條規定，本人 / 我們特此提供有關在上述期間進行的證券借用交易報表：

甲部

不符合印花稅條例第19(12) 及第19(12A) 條所載可獲印花稅寬免的規定的證券借用交易詳情：

- (1) 提供在登記協議之前30日以上已完成的證券借用交易的總宗數
(請於乙部附表1提供詳情)
- (2) 提供被借用證券用作非指明用途的證券借用交易的總宗數
(請於乙部附表2提供詳情)
- (3) 提供因協議借期終結或經借出人要求但未能交還的證券借用交易的總宗數
(請於乙部附表3提供詳情)
- (4) 提供已透過交還被借用證券以外的方法(例如以現金支付)清還的證券借用交易的總宗數
(請於乙部附表4提供詳情)

證券借用及借出協議號碼		
SBA		
宗數		

本人 / 我們聲明，據本人 / 我們所知道及相信，本報表所載全部陳述均屬真確。本人 / 我們明白，若提供在某重要方面屬虛假或有誤導性的報表，可能招致嚴重的處罰。本人 / 我們亦明白，若要獲寬免印花稅，所有證券借用交易及 / 或證券交還必須在證券借用分類帳中妥為記錄。

簽署： _____ 電話號碼： _____
借用人名稱： _____
借用人的個人識別號碼 _____ 公司印鑑： _____
(香港身分證或商業登記號碼) _____
日期： _____

通訊地址: _____ 如屬新地址，請加上別號

單位 / 室: _____ 座: _____ 樓: _____
大廈名稱: _____
街名 / 號數: _____
地區: _____
區域代號: (H=香港, K=九龍, N=新界, O=海外) _____

* 請刪去不適用者

(請參閱夾附的一般指引)

稅務局專用

報表 / 期間代號 _____ / _____

編號 _____

表格SBUL 1 (修訂 4/2003)

證券借用交易報表
截至 _____ 年6月30日 / 12月31日* 止六個月期間

證券借用及借出協議號碼: _____

乙部

在甲部呈報的證券借用交易詳情:

附表1 - 在登記協議之前30日以上已完成的證券借用交易

證券借用 分類帳 參考編號	證券代號 及 證券名稱	被借用 證券總數	首次證券 借用日期	該證券借用交易是 否已繳付全數印花 稅?# (是 / 否)	繳付印花稅的日期 (如適用的話) 並請 附上證明文件

#有關的證券交還仍需繳付印花稅，請向印花稅署呈交有關文書以加蓋印花。

附表2 - 被借用證券用作非指明用途的證券借用交易

證券借用 分類帳 參考編號	證券代號 及 證券名稱	並非作指明 用途的被借 用證券數量	首次證券 借用日期	該證券借用交易是 否已繳付全數印花 稅?## (是 / 否)	繳付印花稅的日期 (如適用的話) 並請 附上證明文件

##有關的證券交還仍需繳付印花稅，請向印花稅署呈交有關文書以加蓋印花。

附表3 - 因協議借貸期終結或經借出人要求但未能交還的證券借用交易

證券借用 分類帳 參考編號	證券代號 及 證券名稱	未交還的 被借用證券 數量	須交還被借用 證券的 最後限期###	該證券借用交易是 否已繳付全數印花 稅? (是 / 否)	繳付印花稅的日期 (如適用的話) 並請 附上證明文件

###在此最後限期後的任何證券交還仍需繳付印花稅，請向印花稅署呈交有關文書以加蓋印花。

附表4 - 已透過交還被借用證券以外的方法清還的證券借用交易

證券借用 分類帳 參考編號	證券代號 及 證券名稱	藉其他方法 清還的被借 用證券數量	清還日期	該證券借用交易是 否已繳付全數印花 稅? (是 / 否)	繳付印花稅的日期 (如適用的話) 並請 附上證明文件

如空位不足，請使用補充頁。

表格SBUL 1 (修訂 4/2003) 的一般指引

1. 除下列情況無需提交報表外，任何已登記證券借用及借出協議的借用人，必須向印花稅署署長（“署長”）提交本報表：
 - (i) 如協議沒有從上一份報表結轉任何未清還的證券借用交易；及
 - (ii) 在本報表的有關期間內，沒有根據該協議進行任何證券借用交易。
2. 本報表的有關期間是截至每年6月30日或12月31日止的六個月。填報的資料應說明報表期間終結時的情況。
3. 填妥的報表必須不遲於有關期間結束之後1個月由署長收訖。
4. 在有關報表期間內，所有不符合印花稅條例第19(12) 及第19(12A) 條所載可獲印花稅寬免的規定的證券借用交易（“不獲豁免的交易”）詳情，必須在本報表內申報。
5. 如多於一份證券借用及借出協議，可使用本報表以綜合方式呈報有關的不獲豁免的交易。借用人應確保有關每份協議的詳情，必須分開地在甲/乙部的個別欄內提供。
6. 如在有關期間內沒有不獲豁免的交易，借用人仍需提交報表，並在報表中甲部的第(1)至第(4)項分別報上“0”宗交易。報表的乙部則不需填寫。

個人資料收集聲明

你提供的資料將用於稅務用途，本局亦可能將部分資料交給法例授權接收的其他人士。除《個人資料(私隱)條例》所訂明的豁免外，你有權要求查閱和改正個人資料，有關申請須以書面向印花稅署總監提出。



稅務局 印花稅署
香港灣仔告士打道 5 號 稅務大樓 3 樓

網址 Web Site: <http://www.ird.gov.hk>
電郵 E-mail: taxsdo@ird.gov.hk

INLAND REVENUE DEPARTMENT, STAMP OFFICE
3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong.

電話號碼 Tel. No.: 2594 3165
傳真號碼 Fax No.: 2519 6740

請參閱背頁附註 Please read Notes overleaf

稅務局專用 Official Use
協議編號 Agreement No:

致: 印花稅署署長

To: Collector of Stamp Revenue

證券借用及借出協議登記表格
Stock Borrowing and Lending Agreement Registration Form

1. 協議日期 Date of Agreement : / / (日 day)(月 month) (年 year)

2. 協議終止日期 (如有的話) Agreement expiry date (if any): / / (日 day)(月 month) (年 year)

3. 借用人詳情 Borrowers' Particulars

借用人數目 Number of Borrowers : (見註一 See Note 1)

姓名 Name :
(請用英文正楷填寫, 姓氏先行 In English - Surname first, Use BLOCK LETTERS)

是否香港居民/公司 Hong Kong Resident/Company ? 是 Yes / 否 No *

香港身分證/護照/商業登記號碼 H.K. Identity card/Passport/Business Registration No.: (見註二 See Note 2)

地址 Address : 單位/室 Flat/Room: 座 Block : 樓 Floor :
大廈名稱 Building Name :
街名/號數 No./Street Name :
地區 District :

區域 Area Code (H = 香港 Hong Kong, K = 九龍 Kowloon, N = 新界 New Territories, O = 海外 Overseas) :

註: 上述地址將被用作通訊地址 Note: All future correspondence will be sent to the above address

4. 借出人詳情 Lenders' Particulars

借出人數目 Number of Lenders : (見註一 See Note 1)

姓名 Name :
(請用英文正楷填寫, 姓氏先行 In English - Surname first, Use BLOCK LETTERS)

是否香港居民/公司 Hong Kong Resident/Company ? 是 Yes / 否 No *

香港身分證/護照/商業登記號碼 H.K. Identity card/Passport/Business Registration No.: (見註二 See Note 2)

地址 Address : 單位/室 Flat/Room: 座 Block : 樓 Floor :
大廈名稱 Building Name :
街名/號數 No./Street Name :
地區 District :

區域 Area Code (H = 香港 Hong Kong, K = 九龍 Kowloon, N = 新界 New Territories, O = 海外 Overseas) :

本人/我們 *現證明本登記表格及附頁*內所填資料全部均屬真確, 並且符合隨本表夾附由本表所載各方所簽訂的證券借用及借出協議內的規定。本人/我們 *並聲稱隨本表夾附的證券借用及借出協議, 符合香港法例第117章《印花稅條例》第19(16)條有關證券借用及借出協議定義中的條件。

I/We* certify that the particulars contained in this Registration Form and the attached separate sheet(s)* are true and correct and are in accordance with the attached Stock Borrowing and Lending Agreement executed by the parties herein. I/We* also declare that the attached Stock Borrowing and Lending Agreement satisfies the conditions of a stock borrowing and lending agreement as set out in its definition in section 19(16) of the Stamp Duty Ordinance, Cap.117.

簽署 Signature : _____

借用人姓名 Names of Borrowers : _____

電話號碼 Telephone No. : _____

日期 Date : _____

* 請刪去不適用者 Delete where inappropriate

填寫證券借用及借出協議登記表格須知

- (一) 倘若有關的證券借用及借出協議是由超過一名的借用人或借出人聯名簽訂，請另以附頁提供其他借用人 / 借出人的類似詳情。
- (二) 如屬個人，請填寫香港身分證號碼 (如無身分證，則請填寫護照號碼)。如屬公司，請填寫商業登記號碼，如有的話。
- (三) 本表格和補充頁必須用黑筆填寫，一式兩份，並由所有借用人簽署。全部姓名必須以英文正楷填寫。
- (四) 借方必須遞交下列文件，以便辦理登記手續：
 - (i) 證券借用及借出協議的簽立文本一份和該協議的認證真確副本一份 或 該證券借用及借出協議的認證真確副本兩份；及
 - (ii) 填妥的登記表格兩份；及
 - (iii) 開列登記費用港幣二百七十元正的支票，抬頭書明祈付「香港特別行政區政府」。
- (五) 登記表格上首名借用人的地址將會被用作有關本借用及借出協議的通訊地址。

Notes for completing the Stock Borrowing and Lending Agreement Registration Form

- (1) In case the Stock Borrowing and Lending Agreement is made by more than 1 borrower or 1 lender, please give similar particulars of the additional borrower(s) / lender(s) on a separate sheet.
- (2) For individuals, please enter Hong Kong Identity Card Numbers (or if not available Passport Numbers). For Corporations, please state Business Registration Numbers, if any.
- (3) Both this form and the Supplementary Sheet(s) must be completed in **BLACK** (in duplicate) and signed by **ALL** the borrowers. All names should be entered in English and in **BLOCK LETTERS**.
- (4) For registration, Borrowers are required to submit :
 - (i) an executed copy of the Stock Borrowing and Lending Agreement and a certified true copy of the agreement **OR** two certified true copies of the Stock Borrowing and Lending Agreement, **AND**
 - (ii) 2 copies of this Registration Form, duly completed, **AND**
 - (iii) a cheque for payment of the registration fee of HK\$270.00 in favour of "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region".
- (5) All future correspondence will be sent to the address of the first borrower which appears in the main Registration Form.

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

你提供的資料將用於稅務用途，本局亦可能將部分資料交給法例授權接收的其他人士。除《個人資料(私隱)條例》所訂明的豁免外，你有權要求查閱和改正個人資料，有關申請須以書面向印花稅署總監提出。

The Department will use the information provided by you for tax purposes and may give some of the information to other parties authorized by law to receive it. Subject to exemptions under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to or correction of personal data. Such request should be addressed to the Superintendent of Stamp Office.



稅務局 印花稅署
香港灣仔告士打道5號 稅務大樓3樓

網址 Web Site: <http://www.ird.gov.hk>
電郵 E-mail: taxsdo@ird.gov.hk

INLAND REVENUE DEPARTMENT, STAMP OFFICE

3/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong.

電話號碼 Tel. No.: 2594 3165
傳真號碼 Fax No.: 2519 6740

致： 印花稅署署長
To: The Collector of Stamp Revenue

借出人有關簽立證券借用及借出協議通知書
Notification of Execution of Stock Borrowing and Lending Agreement by Lender

謹此通知，我/我們*已訂立香港法例第117章《印花稅條例》所定義的證券借用及借出協議，並作為該協議的借出人，有關詳情如下 -

This is to advise you that I/we have entered into a Stock Borrowing and Lending Agreement, as defined in the Stamp Duty Ordinance, Cap. 117, as the lender/a lender therein, the details of which are as follows -

借出人數目 Number of Lenders (見註1 See Note 1):	
借出人/首名借出人名稱 Name of Lender/1st Lender:	
香港身分證/護照/商業登記證號碼(如有的話) HK Identity Card/Passport/Business Registration No.(if any):	
地址 Address:	
借用人數目 Number of Borrowers (見註1 See Note 1):	
借用人/首名借用人名稱 Name of Borrower/1st Borrower:	
香港身分證/護照/商業登記證號碼(如有的話) HK Identity Card/Passport/Business Registration No.(if any):	
地址 Address:	
協議簽立日期 Date of execution of Agreement:	

註1: 如借出人/借用人多於一名，請另以附頁提供其他借出人/借用人的有關資料。

Note 1: If there is more than 1 lender/borrower, please give similar particulars of the additional lender(s)/borrower(s) on a separate sheet.

借出人名稱 Lender's Name : _____ 簽署 Signature : _____
電話號碼 Telephone No. : _____ 日期 Date : _____

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

你提供的資料將用於稅務用途，本局亦可能將部分資料交給法例授權接收的其他人士。除《個人資料(私隱)條例》所訂明的豁免外，你有權要求查閱和改正個人資料，有關申請須以書面向印花稅署總監提出。

The Department will use the information provided by you for tax purposes and may give some of the information to other parties authorized by law to receive it. Subject to exemptions under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to or correction of personal data. Such request should be addressed to the Superintendent of Stamp Office.

(由印花稅署填寫 To be completed by Stamp Office)

印花稅署署長現收到上述通知。

The Collector of Stamp Revenue hereby acknowledges receipt of the above Notification.

來函請敘明本署檔案號碼：

For future correspondence
please quote our reference number :

SB-